









# PAGINA AGRICOLA Y MERCANTIL

## MERCADOS

### De Burgo

#### Cereales

Cortas han sido las entradas habidas en el mercado.  
Los precios flojean, cotizándose:  
Trigo, de 73 a 77 reales, según clase.  
Cebada, a 44.  
Yeros de pienso, a 68.  
Idem de sémbr, de 80 a 82.  
Avena, a 30 y 31.  
Algarrobas, a 64.  
Alholvas, a 60.  
Centeno, a 60.

#### PAN.

Precio de masa, 0,60 pesetas kilo.  
En la Panificadora Burgalesa:  
Pan de familia, a 0,50 pesetas el kilo.  
Hogaza, a 1,00 dos kilos.

#### DESPOJOS DE FABRICA

Harpujilla, de 16,50 a 17 pesetas, saco de 4 arrobas, sin envase.  
Comidilla, de 14,50 a 15 idem idem.  
Salvado, 8,25 saco de 3 arrobas, sin envase.  
Salvadillo, 8 idem idem idem.

#### Abonos

En casa de los señores Martínez y C. Superfosfato de cal, 18/20 pls, 13,60.  
Sulfato de amoníaco, 20/21, 39.  
Cloruro de potasa, 80/83, 30.  
Todo en sacos de 100 kilos.  
En el almacén de cereales de don Rafael S. de Cabezón, en Sotopalacios: Superfosfato de cal 18/20 a pesetas, 13,65.  
Sulfato de amoníaco, 20/21 a 38,75.  
Cloruro de potasa, 80/83 a 29,75.  
Sulfato de potasa, 90/93 a 36,25.  
Precios en sacos de 100 kilos.

#### Abastos

En el Mercado Cubjert.  
Queso duro, 5,50 pesetas.  
Idem blando, 3.  
Idem mantecoso, 4.  
Huevos, 3,25 y 3,50.  
Pollos, 8 y 12.  
Gallinas, 10 y 12.  
Gallos, a 6 y 7.  
Conejos caseros, 4,50 y 5 uno.  
Jueves monteses, 3,50.  
Pichones, a 2,50.  
Lechazo, 3,50 kilo.  
Manzanas, 0,75 a 1.  
Uvas, a 0,65.  
Patatas, a 0,25 y 0,35.  
En las Pescaderías del Norte:  
Merluza, 5,50.  
Pescadilla, 2,20.  
Zapatero, 1,00.  
Platana, 1,60.  
Sardina, 1,40 y 1,60.  
Sardineta, 1,00.

### Viuda de M. Quiñones

Fábrica de baldosa hidráulica.  
Precios sin competencia. Inmejorable utilidad. A contratistas y cooperativas grandes descuentos.  
Cemento "El Cangrejo"  
Representación y Depósito para Burgo y su provincia. Para vagones completos, precios y condiciones de fábrica.  
TEJA PLANA Y CURVA, de Valladolid y Palencia. Baldosas económicas. Yeso. Cemento blanco.  
ESCRITORIO: La Castellana, Villa Manuel-Burgo. Teléfono, 120.  
ALMACENES: Carretera de Arco, frente al Santander Mediterráneo Teléfono, 76.

### De la provincia

#### SEDANO

Trigo áliga, 73.  
Idem mocho, 70.  
Idem rojo, 70.  
Cebada, 48.  
Yeros de sémbr, 81.  
Pataras, arropa, 10.  
Huevos, 2,95 pesetas docena.  
Cerdos al destete, de 150 a 300 uno.  
Idem de seis meses, 28 pesetas arroba, en vivo.  
Ovejas, 160.  
Carneros, 200.  
Piel de cabrito, 24.  
Idem de cordero, 11.

#### BRIVIESCA

Se nota mayor actividad en el precio del trigo, cotizándose:  
Trigo rojo, 77 y 78 reales fanega.  
Cebada, 37.  
Alholvas, 54.  
Mueles, 52.  
Yeros, 78.  
Habas, 64.  
Avena, 27.  
Pataras, arropa, 3,50.  
Vino blanco, 24 pesetas cántara.  
Lana blanca, lavada, 50.  
Idem sucia, 26.  
Piel de cabrito, 5.  
Idem de cordero, 2,25.

#### VILLADIEGO

Trigo áliga, a 76 reales fanega.  
Idem mocho, a 74.  
Idem rojo, a 74.  
Centeno, a 60.  
Cebada, a 44.  
Mueles, a 58.  
Yeros, a 64.  
Lentejas, a 98.  
Avena, a 30.  
Garbanzos superiores, 300.  
Idem regulares, 160.  
Idem medianos, 130.  
Alubias, 210.  
Salvado 1,31 reales fanega.  
Idem 2,29.  
Idem 3,27.  
Pataras, 12 reales arropa.  
Cerdos al destete, 310 reales.  
Idem de seis meses, 680.  
Ovejas, 160.  
Idem emparejadas, 280.  
Carneros, 190.  
Corderos, 90.

### LOS MEJORES carbones nacionales A. VIVAR

Hullas, autracitas, granzas, cok, ovoiees, herraj

Santa Cruz, 16-Teléfono 636-R

### PRODUCTOS DEL CERDO

Ricos jamones gallegos / Salchichón de Vich / Tocino del país / Manteca «La Blanca»

Consultar precios, siempre ventajosos a la casa.  
**PEDRO CARCEDO**  
ALMACEN DE COLONIALES Y VINOS DE TODAS CLASES  
Vitoria, 9 - Teléfono 7 BURGOS.

La Solana de la Plata  
Venta económica de hortalizas en la huerta (Camino de la Plata)

## REVISTA DE MERCADOS

CEBADAS.—Con menos flojedad que en la semana anterior, cotizase la fanega en varias plazas: Valladolid, Fuentesauco, Rueda y Moraleja, a 36 reales; Aranda, a 41 y 44; Burgos, a 43 y 44; Peñaranda y Villamañán, a 39; Santa María de Nieva, a 35; Lerma, a 46; Piedrahíta, a 48; Laguna, a 39.

Albacete, a 28 pesetas los 100 kilos; Ciudad Real, de 30 a 32; Salamanca, a 30 y 30,50; Zamora, a 31,15; Zaragoza, de 26 a 27; Valencia, a 31; Barcelona, de 32 a 37.

MAICES.—Sevilla: maíz del país, a 38 pesetas los 100 kilos.  
Valencia: del país, a 5 pesetas fanegilla; del Plata, a 46 pesetas los 100 kilos; maíz triturado, a 51,50; nuevo, blanco, a 39.

Barcelona, del Plata, disponible, de 40,75 a 43,50 pesetas los 100 kilos.

HABAS.—En Zaragoza hay pocas existencias, cotizándose de 44 a 45 pesetas los 100 kilos.

Sevilla: habas tarragonas, a 50 pesetas los 100 kilos; mazaganas blancas, a 47; moradas y chicas, a 45.

ALUBIAS.—Varias plazas las cotizan: Soria, a 220 reales fanega; Laguna de Negrillos, a 194; Piedrahíta, a 232; Lerma, a 266; Fuentesauco, a 240; Aranda, a 120; Villamor de los Escuderos, a 240.

En Valencia, las alubias francesas y monquillo han sufrido nuevo retroceso en su cotización, ofreciéndose a 50 pesetas los 100 kilos; clase Pínel, a 53.  
Barcelona: comarca, nuevas, de 106 a 110 pesetas los 100 kilos; valencianas Pínel, a 106; monquillas, a 101 y 102; tranquilón, a 100 y 102; malbrinquinas, a 103 y 104; castellanas corrientes, a 133; idem superiores, de 142 a 145; corraoscas Castilla, de 115 a 118; idem extranjeras, de 65 a 75; perlas Galicia, a 75 y 76.

VINOS Y ALCOHOLES.—El negocio se encuentra supeditado a lo que de de sí la actual cosecha y al fin de la Conferencia comercial francoespañola. Desgraciadamente el resultado de ésta, si es que llega a tener alguno, va para

largo, pues por ahora han quedado suspendidas las deliberaciones. No obstante, los precios acusan firmeza general.

En la mayoría de los mercados manchegos hay todavía bastantes existencias de la cosecha anterior, y el precio medio es de 22 a 23 reales arroba de 16 litros.

En Ciudad Real, cotizase con firmeza el hectolitro de vino blanco, al por mayor, a 30 pesetas y el de tinto, a 31.

En los mercados de la región zamorana hay pocas existencias y bastante animación, fluctuando los precios, según clase y plaza, de 3,50 a 6,50 pesetas los 10 litros.

En Zaragoza se vende el alque de 120 litros, de 50 a 60 pesetas.

Dicen de Barcelona que el negocio continúa a satisfacción completa de la producción y el comercio. Cotizase por grado y hectolitro mercancía en punto de producción: Panadés blanco y rosado, Barbán, blanco, 2,60; Priorato, tinto, gona, blanco, 2,70; tinto, 2,80; C. de 2,70 pesetas; tinto, 2,75; C. de Tarragona, 2,90; Villanueva y Geltrú, tinto, 2,75; Igualada, blanco y tinto, 2,30; Martorell, blanco, 2,70; idem tinto, 2,75; mistela blanca, 3,15; idem tinto, 3,30; moscatel, 3,60.

Alcoholes: rectificados de industria, 96 y 97 grados, de 252 a 254 pesetas hectolitro; idem de residuos vínicos, 96 y 97 grados, a 248; idem de vino, 96 y 97 grados, a 260; desnaturalizados, 88 y 90 grados, a 148; aguardiente de caña, 75 grados, a 205.

Los precios de la plaza de Valencia son casi nominales, los siguientes: tintos y claretes, de 2,70 a 2,80; tintos Alicante, de 3 a 3,10; moscatel, de 3,20 a 3,35; mistelas blancas y tintas, de 3 a 3,10; azufrados blancos, de 2,70 a 2,80.

Alcoholes: destilado corriente, 95 grados, a 230 pesetas hectolitro; idem a vapor, 96 grados, a 235; rectificado residuos, 96 y 97 grados, a 250; idem industria, 96 y 97 grados, a 250 con derechos.

DOS tratamientos para CURAR todo DOLOR. El admirable del DOCTOR ASUEERO y

### Embrocación HERCULES

Después del tratamiento ASUEERO es admirable, porque restituye la elasticidad muscular. Es un linimento español que da



Blanco suave DOLORES REUMA

Venda: Farmacias y Droguerías. Ator: GONZALO F. WATA Laboratorio: LA BAZZA (LEON)

¡Alerta, compradores de máquinas! La mejor máquina de escribir, de estuche, es, sin duda alguna, la marca

### STOEWER (alemana)



Ninguna igualada en calidad al en precio.

¡No paguen altos precios! Reto a todas las marcas de máquinas de estuche a ver cuál está mejor construida.

### CASA MUNGUIA

Precio: 550 pesetas  
Se arreglan toda clase de máquinas de escribir y coser.  
Depósito de piezas de recambio de Underwood, Remington, Royal Smith, Bros-5-8, Monarch, Smith, Premier, Corona, StoeWER y otras.  
Exposición y venta de las máquinas de escribir

"Underwood"  
Abonos anuales de limpiezas y reparación de máquinas de escribir a 30 pesetas año, con 12 limpiezas, una por mes.

## INTERESES DEL LABRADOR

### Vulgarización técnica

### La desinfección de las semillas al sembrar

#### II

El sulfato de la semilla es una práctica muy generalizada y puede realizarse siempre, pero que raras veces se realiza bien, con la consiguiente merma del poder germinativo de la semilla, pues el sulfato de cobre de no emplearse en las condiciones debidas, destruye fácilmente el embrión.

Para efectuar la desinfección debe prepararse una solución del sulfato de cobre al 1 por 100, disolviendo previamente todo el sulfato en una pequeña cantidad de agua caliente, añadiendo después agua fría hasta completar el volumen debido.

Con esta disolución el grano, previamente extendido en el suelo, se rocía por medio de una regadera o se salpica con una escobilla.

Se suele emplear unos 10 litros de disolución por hectolitro de grano.

Este, una vez tratado, debe espolvorearse con cal recién apagada, en polvo, para neutralizar la acidez del sulfato y atenuar la destrucción de gérmenes, que siempre se realiza en mayor o menor escala.

Este método de operar tiene el inconveniente de que por muy bien que se remueva el grano después de rociado con la solución de sulfato, nunca se llega a mojar perfectamente, y el tratamiento no alcanza toda la eficacia que pudiera tener.

Es preferible efectuar el sulfatado por la inmersión de la semilla en la disolución del sulfato por intermedio de cestos o capachos, teniendo la sumergida de quince a veinte minutos, extendiéndola a continuación después de bien escurrida y espolvoreándola con cal en la forma indicada.

Se comprende fácilmente que el contacto del grano y del sulfato ha de ser mucho más perfecto con este procedimiento que con el anterior.

La siembra debe hacerse al día si-

guiente, porque con la humedad se inicia la germinación de la semilla, y de dejarla abandonada llegaría a secarse, con lo que se destruiría la germinación y se destruirían aún mayor número de gérmenes, lo que padiera inutilizar la semilla.

Como al sembrar aún está húmedo el grano, habrá aumentado de volumen próximamente de un 5 a un 10 por 100, lo que es preciso tener en cuenta en la cantidad de semilla que haya de emplearse al regular la sembradora.

El tratamiento de las simientes por el sulfato de cobre presenta muchos inconvenientes que se evitan con la desinfección en seco.

En primer lugar, el sulfato destruye buen número de gérmenes, aun cuando se efectúe atendiendo a las instrucciones que se aconsejan; además, si la tierra no está en buenas condiciones, se detiene la germinación iniciada y puede perderse la siembra, o por lo menos quedar muy clara.

### ¡BUENOS PAÑOS?

Sólomente en la Sastrería de

### TEODORO L. PAVON

encontraréis los de mejor calidad. BUEN CORTE — PRONTITUD ECONOMIA

La clientela de la casa y el público en general, encontrarán los más variados precios sin competencia. Inmejorable dos surtidos para la confección de trajes y abrigos para caballeros.

Espolón, 20 — BURGOS (Junto al almacén de música)

### Transportes "LA BOMBILLA"

El mejor servicio montado para transportar mercancías con toda seguridad, economía y rapidez.

Claudio de las Heras Teléfono 49.—BURGOS

**Ya llegó el frío**  
y por consiguiente es necesario proveerse de lo más indispensable  
Acuda al comercio de tejidos y confecciones de  
**JOSE COSTA** (Sucesor de Antonio Larrosa) Santander, 14  
y cuando usted vea el enorme surtido que hay en artículos para esta temporada y sus precios tan increíblemente baratos, hará lo que los demás:  
**LLEVARSE TODO LO QUE NECESITE**  
Mantas, paños, astrakanes, panas, gorros de punto a precio de reclamo

**COGNAC TRES PERLAS**  
FINISIMO Y MUY VIEJO  
Representante en Burgo: Luis Labia

### LOS QUE PREFIERE EL PUBLICO



Agencia oficial  
**GARAGE MODERNO**  
Plaza de Alonso Martínez, 2.-Burgos

**¡Poderoso!**  
He ahí la palabra en que se puede resumir este famoso reconstituyente.  
El hombre depauperado vigorizará su debilitado organismo, tonificando su sangre y sus nervios con el poderoso reconstituyente Jarabe de  
**HIPOFOSFITOS SALUD**  
No tiene rival. Está aprobado por la Real Academia de Medicina y cuenta cerca de medio siglo de éxito creciente.  
Pedit "JARABE SALUD" para evitar imitaciones.

**ABRIGOS : PELLIZAS : TRINCHERAS**  
Enorme surtido a precios baratísimos Siempre lo más nuevo y más económico

**CONFECCIONES**  
LUIS MARTINEZ  
CID 2 - Esquina a la Plaza Mayor-BURGOS.

# ANTES Y AHORA



**L**AS once ya! Me quedé dormido, leyendo Encendamos la vela y a la cama.

Así decían hace 70 años.

Ahora a las once no es tarde, ni los ojos están cansados porque la luz es suficiente. Al contrario, se tiene un gran placer en la lectura.

Y es que hoy existe la

**LÁMPARA PHILIPS**

USE LAMPARAS PHILIPS CON ARMADURAS PHILIPS

## Navigazione Generale Italiana

Para Norteamérica

Día 22 de Noviembre, vapor **AUGUSTUS**

Próxima salida para Centroamérica

Día 6 de Diciembre, vapor **ORAZIO**

Para Sudamérica

Día 15 de Noviembre, vapor **DUILIO**

TRAVESIA: 12 1/2 DIAS

Viajes — Informes — Turismo

Almirante Bonifaz, 15.

## Editorial Castro S. A.

Muy pronto podrá a la venta la nueva, sentimental y emocionante novela, intitulada

### “Los golfos de Lavapies”

Del profundo y prestigioso escritor LUIS POMAR.

El mayor éxito de la temporada sigue siéndolo

### “El hijo de la obrera”

novela verdaderamente sentimental, con la que su autor, LUIS DEL VAL, conmueve, distrae y enseña

GRATIS el primer cuaderno de estas obras. PIDALOS a los repartidores o a

**EDITORIAL CASTRO S. A.**

Apartado de Correos núm. 3.—CARABANHEL BAJO (Madrid).

Grandes descuentos a corresponsales.

## Compañía del Pacífico

### Línea de Cuba

Para HABANA (Canal de Panamá), Colón, Panamá, Payta, (Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaiso)

El vapor «OROYA», el 16 de Noviembre de 1930

El vapor «ORCOMA», el 31 de Noviembre de 1930

El vapor «ORITA», el 14 de Diciembre de 1930

Todos estos buques admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga

PRECIOS EN TERCERA CLASE

Para HABANA: Pesetas 555'25 (incluidos los impuestos).

Dirigirse para toda clase de informes a sus agentes en SANTANDER Hijos de Basterrechea.—Paseo de Pereda, 9.—Teléfono 34-41.

Dirección telegráfica: BASTERRECHEA.

## Papel blanco e impreso

Se vende en la Administración de este periódico.



## ¿ CALLOS ?

Usando sólo tres días el patentado **Ungüento mágico** desaparecerán totalmente callos y durezas, ojos de gallo, ve'rugas y juanetes. Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigid UNGÜENTO MAGICO. En farmacias y droguerías, 1,60 pesetas. Por correo, dos pesetas. Farmacia Puerto, plaza de San Ildefonso, 5, MADRID.



Depositarario exclusivo para Burgos **Ignacio Palacios** Morced, núm. 12 BURGOS.

## Insituto Cervantes

Preparación para todas las carreras y oposiciones por numeroso profesorado. Técnicos industria es. Gabinetes. Laboratorios. Talleres Gimnasio. Preparación para Ejército y Armada. Magnifico internado, vigilado por señores sacerdotes. Pídanse reglamentos. Oficinas y dirección: Elcano, 20, pral., derecha, Bilbao

## GRAN FÁBRICA

libros rayados y cajas de cartón

Mayores / Diarios / Copiadores / Libros de hojas cambiables y rayados y de todas clases Encuadernaciones sencillas y de lujo Precios económicos

## Enrique Martinez

Lain-Calvo, 12.--Burgos

¿De ea u-ted comprar un buen abrigo de paño o cuero, trinchera, pelliza, impermeable o traje?

En el establecimiento de tejidos y confecciones **LA GRAN CIUDAD DE LONDRES**

puede realizar su deseo y economizar dinero, por ser la Casa que más BARATO VENDE.

No deje de visitarnos.

En todo lo relacionado con las confecciones y géneros de punto, siempre grandes existencias.

Precio fijo verdad **Almirante Bonifaz, 11 d.º, y Moneda, 10 d.º**

## Gran casa de tejidos y ropas confeccionadas

PARA CABALLERO, SEÑORA, JOVENES Y NIÑOS **SASTRERIA Y PANERIA** T LEFONO 603 E Establecimiento Oficial del Turing Club Español



Jerseys y pullover novedad, en lana y algodón, de 4 a 10 pesetas. Modelos y colores novedad. Pantaloncitos cortos de paño, pana, dril y terciopelo. La casa que más surtido presenta y la que más barato vende.

Siempre grandes existencias encontrarán en la

## Casa Munguía

Plaza Mayer, 42, y Lain-Calvo, 9 y 11.-BURGOS

Hierros  
Aceros  
Carbones  
Ferreteria  
Talleres  
de construcción

**Prensas** para vino y aceite pida Vd. catalogo gratis **MARRODAN Y REZOLA** Apartado 2 LOGRONO

Bombas  
Motores  
"Otto Deutz"  
Maquinaria  
de panaderia

Pida presupuestos gratis y dirija la correspondencia a **MARRODAN Y REZOLA, S. L.--Apartado 2.--LOGRONO**

## Nitrato de Chile

15 a 16 por 100 de nitrógeno nítrico  
elemento natural que no acidifica las tierras y cuyo manejo no exige precaución alguna  
SUS RESULTADOS INMEJORABLES:  
Se ven sin necesidad de medir ni pesar.  
Tienen un sitio de garantía de éxito en todos los suelos y cultivos de España.  
CONTIENE ADEMÁS YODO  
Preguntad a los propietarios de los campos de experimentación de olivos del Servicio Agronómico Oficial de la provincia de León los resultados obtenidos con el uso del NITRATO DE CHILE en primavera.  
Informes y muestras gratis.  
**Comité del Nitrato de Chile**  
Avenida de Pi y Margall, 16, Madrid

La Casa más surtida y que más barato vende en Burgos las camas y muebles, es sin duda alguna

## La Gran Bretaña

En esta Casa se vende el sommier "Numancia"

Cuando necesite camas ó muebles de cualquiera clase, antes de hacer sus compras en otra parte, no deje de visitar este establecimiento que tan conocido es en todo Burgos no solo por vender a precios baratísimos, sino porque todos sus géneros son de absoluta confianza.

Comprando en esta casa irá perfectamente servido y ahorrará mucho dinero

Siempre grandes existencias. Los últimos modelos. Géneros de gran fantasía y de absoluta confianza

Vea el nuevo sommier, todo hierro, modelo patentado. Es muy limpio, fortísimo y muy económico.

**La Gran Bretaña - Vitoria, 14 - Burgos**

## Aguas y Balneario de Cestona

Sociedad Anónima **CESTONA (Guipúzcoa)**  
Aguas mineral-medicales, únicas indicadas con éxito maravilloso para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artritis, etc., etc.

El Carlsbad de España  
Declaradas de utilidad pública el año 1792

Se vende en todas las farmacias y droguerías, en todas las épocas del año. Temporada oficial del Balneario, desde el 15 de Junio hasta el 15 de Septiembre.

## Hoteles del Balneario

Cuatro pertenecientes a la Sociedad propietaria del Balneario, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene.—Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes, con agua fría y caliente en todas ellas.—50 HABITACIONES CON CUARTO DE BAÑO INDEPENDIENTE. — Restaurant. — Asesores. — Salones. — Sala de lectura, etc.

## Itinerarios

Para viajeros procedentes de la línea del Norte: Estación Zumárraga.—Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián: Estación Zumaya.

El ferrocarril eléctrico del «Urola», de Zumárraga a Zumaya, se usa con el Norte en Zumárraga y en Zumaya con el de los Vascongados, pasando por Cestona con estación en el mismo Balneario, llamada CESTONA BALNEARIO.

Pídanse noticias directamente a las Oficinas instaladas en el mismo Balneario de Cestona (Guipúzcoa).

## Gran destilería

de alcoholes de vino, fábrica de licores y anisados **FRANCISCO DIAZ Y COMPAÑIA**  
Sucesores de J. DIAZ Y C.ª.—CARINENA (Zaragoza)

ESPECIALIDADES DE LA CASA: ANISETE DIAZ.—COGNAC.—CAFEONA.—AGUARDIENTES ANISADOS DE PURO VINO

Unico y exclusivo representante en Burgos y su provincia: **Rafael García de la Fuente.—Cid 28, 1º**

# EL DIABLO EN PALACIO

POR DON RAMON ORTEGA Y FRIAS

Publicación autorizada por la Editorial Castro, S. A.—Apartado de Correos número 3, CARABANHEL BAJO (Madrid).

Allí había un hombre con dos caallos. Montaron los fugitivos, envolvieronse en sus capas, salieron al camino y partieron envueltos en una nube de polvo.

Entretanto, el órgano resonaba en la iglesia de San Justo, y el humo del incienso se elevaba en espirales hasta perderse en la cúpula.

Los alguaciles continuaron vigilando. Luis fué al alcázar real, donde permaneció hasta después de anochecido. De repente, los habitantes de la real morada pusieron en movimiento, y por todas partes se oyó decir: —¿Se ha fugado! —¿Quién?—preguntaron algunos. —Antonio Pérez.

Y de la coronada villa partían jinetes en todas direcciones.

Ya no era posible que diesen alcance a los fugitivos. Ni remotamente sospechó Felipe II que el paje hubiera podido favorecer la fuga de Antonio Pérez. Tampoco se advino cómo éste había podido salir del templo.

Al día siguiente dijo el monarca a Luis: —Lo que ha hecho Antonio Pérez lo hará también doña Ana de Mendoza. —Si vuestra majestad quiere evitarlo... —A toda costa. —No ignoro que la princesa trabaja para salir del convento. —¿Y qué has hecho? —Señor, nada puedo hacer, a menos que vuestra majestad se digne autorizarme... —Para todo.

—Entonces respondo de que la princesa no saldrá de su encierro.

Felipe II tomó la pluma, escribió y entregó luego a Luis el papel, diciéndole: —Así quedas facultado para todo, y en todas partes encontrarás el auxilio que necesites.

—Vuestra majestad me honra más de lo que merezco.

—En cuanto a Pérez, no quedará sin castigo.

—Temo, señor, que paguen justos por pecadores.

—Lo sentiré; pero ante nada me detendré.

No volveremos a ocuparnos de Antonio Pérez, porque según hemos dicho, este asunto nada tiene que ver con el de la presente obra, y por consiguiente toda nuestra atención la fijaremos en doña Ana de Mendoza.

### CAPITULO XCIV

**D.ª Ana de Mendoza empieza a trabajar**

La superiora de las Huelgas recibió las más claras y minuciosas instrucciones, llegando así a conocer la verdad, y siendo imposible que ya la princesa de Ebohi la engañase con mentiras y fingimientos.

Mucho le desagradaba a la abadesa que se le confiase la guarda de aquella mujer peligrosa; pero era su deber contribuir en cuanto le fuese po-

sible a que la justicia cumpliera su misión, y a que la pecadora se arrepintiese y pasase el resto de su vida implorando la misericordia del Omnipotente.

Gravísima era la responsabilidad que contraía la anciana; pero estaba decidida a cumplir sus deberes a toda costa y no puso ningún obstáculo.

Su verdadera situación la conocía perfectamente la princesa, y como sabía muy bien que ya no le era posible engañar, no intentó justificarse ante la superiora de las Huelgas, sino que, por el contrario, se presentó tal cual era, con todo su orgullo indómito, con toda su soberbia insolente.

Había sido derrotada; pero ¿no había luchado contra el hombre más grande de su siglo, contra Felipe II, que era casi rey del mundo? ¿No había visto a sus pies al gigante que con una sola palabra infundía espanto a todas las naciones?

Motivos sobrados tenía la princesa para sentir halagada su vanidad, y por consiguiente no se consideró humillada ni mucho menos.

Con más precauciones que consideraciones fué recibida en el monasterio de las Huelgas, donde se le destinó una celda espaciosa con grandes ventanas a la huerta; pero aquellas ventanas tenían fuertes rejas que hubiera sido muy difícil romper sin el auxilio de herramientas y una mano vigorosa.

Al instalarse allí la ilustre viuda, le dijo la abadesa: —Siento mucho tener que trataros con cierta severidad; pero a ello me obliga mi deber. Yo hubiera deseado que su majestad designase otro lugar para vuestro retiro, porque así me evitaría ocuparme de las cosas del mundo; pero tendré paciencia y haré cuantos sacrificios sean necesarios, porque se trata de la salvación de vuestra alma.

La princesa desplegó una sonrisa irónica y amarga y replicó: —Reverenda madre, esta celda no es mi retiro, sino mi prisión; no es la mansión de paz donde debo arrepentirme y llorar por mis culpas, sino el encierro donde debo expiar mis supuestos crímenes. Soy víctima de injusticias atroces...

—Señora... —No—prosiguió diciendo doña Ana—no temáis que intente justificar mi proceder; pero no debemos olvidar las culpas que los demás han cometido. He sido débil; pero no son mis debilidades las que he de expiar aquí, sino las de Felipe II, que dejándose dominar por una pasión impura, apeló a todos los medios hasta conseguir que la esposa manchase el honor de su esposo. Así pagó el gran rey los servicios del más leal de sus vasallos; así, con la deshonra y con la traición...

—Basta, señora.

—¿Y por qué no he de decir la verdad? —En esta santa mansión de paz, de humildad y de ternura es preciso olvidar todos los odios. —Mis liviandades no han sido un crimen hasta el día en que el justiciero monarca supo que tenía un rival. Antes encontraba razones sobradas para justificar nuestra pasión, nuestros extravíos, para justificar el adulterio... —¡Horror! —Y ahora... —Basta he dicho—interrumpió severamente la anciana. —Podréis hacerme callar; pero no hacer cambiar mis sentimientos. —Os recordaré que mi autoridad no tiene límites en esta santa mansión, y que la justicia aquí se ejerce con tanta severidad... —No lo he olvidado. —Se ha adoptado todas las precauciones imaginables, y el solo intento de fuga os costaría la vida, pues cierta clase de escándalos no pueden tolerarse aquí, y es preciso castigarlos terriblemente para evitar el contagio y la relajación. Ya estáis advertida y no podréis alegar ignorancia. —Nada más tenéis que decirme? —Nada más. —Está bien—dijo desdenosamente la princesa.

No tardó en convencerse de que la abadesa no había exagerado al hablar de las precauciones adoptadas.